

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 56 (1969)  
**Heft:** 2: Bauten für die Industrie

**Artikel:** Fabrique de matelas "Elite" et Carrosserie Caillet, Aubonne VD : Projekt und Ausführung Gilles Barbey  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-87262>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

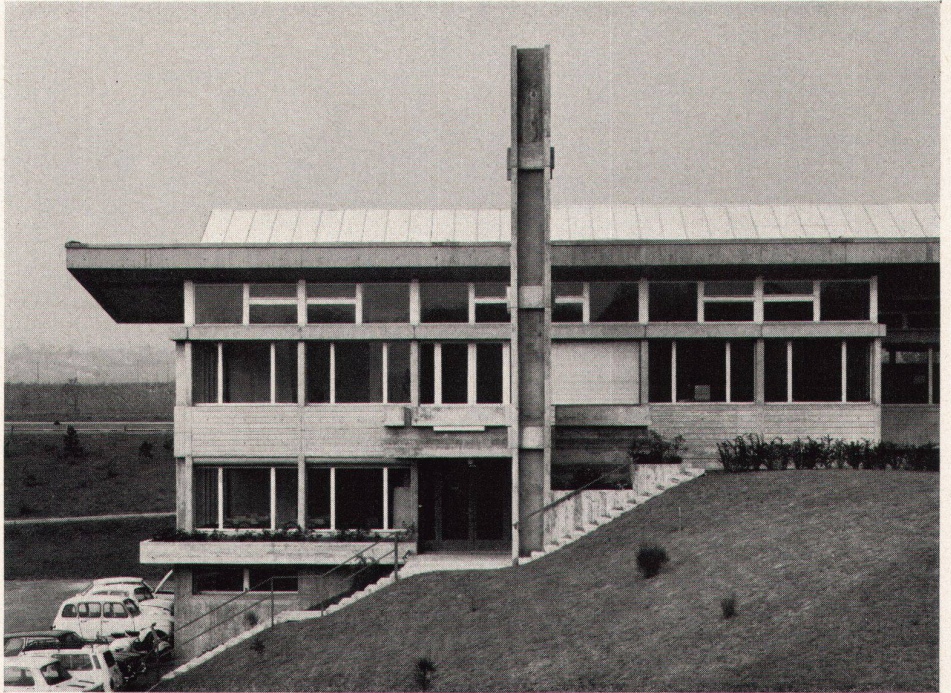
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.04.2025

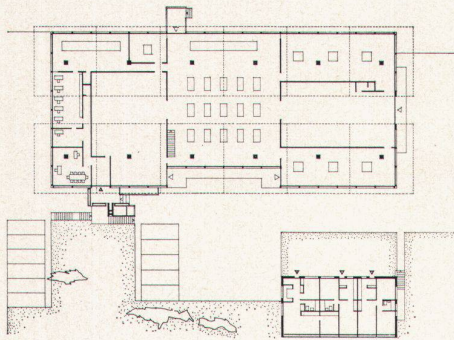
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fabrique de matelas «Elite» et Carrosserie Caillet, Aubonne VD

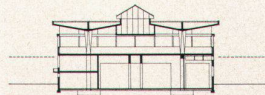
Projekt und Ausführung: Gilles Barbey SIA, de  
l'atelier G. Barbey + G. Berthoud, Lausanne und  
Genf  
Mitarbeiter: Jean-Jacques Jaeger  
Ingenieure: C. Huguenin und P. H. Béguin, SIA,  
Genf  
Thermikingenieur: L. Gay SIA, Genf  
1964/65



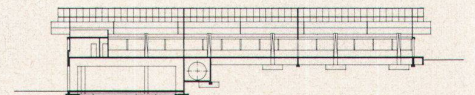
1



2



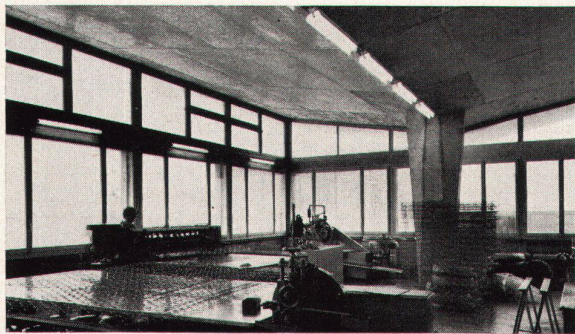
3



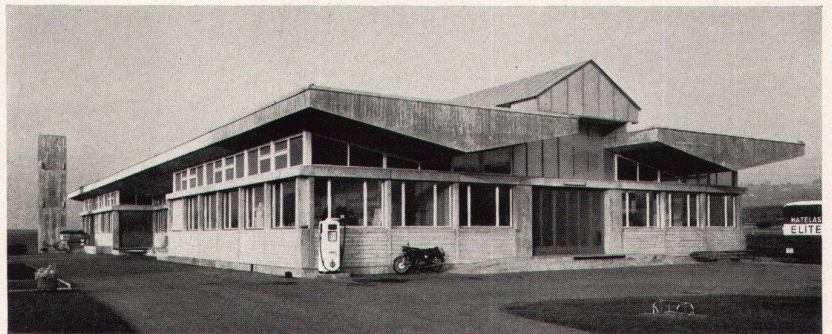
4

2-4  
Grundriß und Schnitte  
Plan et coupes  
Plan and sections

Photos: Jean-Pierre Flury, Lausanne



5



6

1  
Die Matratzenfabrik nimmt das Obergeschoß des Gebäudes ein, die Carrosserie das sich aus dem Gelände ergebende Untergeschoß

5  
Die Halle bekommt Licht sowohl durch die Fensterfassade wie durch das längsgeführte Oberlicht

6  
Die Seitenfassade zeigt die Konstruktion: Zwei parallele Decken sind durch das Oberlicht verbunden

1  
*La fabrique de matelas occupe l'étage, la carrosserie le sous-sol, emplacement déterminé par la configuration du terrain*

5  
*La halle est éclairée non seulement par des baies vitrées mais encore par des impostes vitrées longitudinales*

6  
*La structure est bien visible dans les façades latérales: deux plafonds parallèles sont reliés par des impostes vitrées*

1  
The mattress factory occupies the upper storey of the building and the coachbuilder's works the lower floor, conditioned by the terrain

5  
The bays are lighted both by the glass façade and by the longitudinally aligned skylight

6  
The lateral façade reveals the design: two parallel roof elements are connected by the skylight